Pioneer Dj

HDJ-CUE1BT-K / HDJ-CUE1BT-W / HDJ-CUE1BT-R

DJ Headphones with *Bluetooth*® functionality
Casque DJ avec fonction *Bluetooth*®
DJ-Kopfhörer mit *Bluetooth*®-Funktion
Cuffie per DJ con funzionalità *Bluetooth*®
DJ-koptelefoon met *Bluetooth*®-functie
Auriculares para DJ con funcionalidad *Bluetooth*®
Headphones DJ com funcionalidade *Bluetooth*®
Наушники для ди-джеев с поддержкой *Bluetooth*®
带 *蓝牙*®功能的DJ耳机
有*Bluetooth*®功能的DJ耳機
***Bluetooth*®機能搭載DJヘッドホン**

Precautions for use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
Правила предосторожности при эксплуатации
使用注意事项
使用注意事項
使用上のご注意

保留备用
使用产品前请阅读使用说明

pioneerdj.com/support/
For FAQs and other support information for this product, visit the above site.
Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.
Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.
Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.
Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.
Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.
Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.
Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию см. на указанном выше сайте.
关于此产品的常见问题和其他支持信息，请访问上网站。
如需本產品的FAQ與其他支援資訊，請造訪以上網站。
上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

Informational Note for Customers in Japan Only.
Note d'information pour les Clients Japonais seulement.
商品相談・付属品購入窓口のご案内
お取り扱いにお困りのとき、保証書の裏面をご覧ください。

EAC

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN
AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階
Корпорация АльфаТета
6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ
AlphaTheta EMEA Limited
Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220
AlphaTheta Music Americas,Inc.
2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

AT_001_all_01

English

Thank you for buying this Pioneer DJ product. Please read through these precautions for use so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Features
This product is a pair of headphones with an excellent sound quality, durability and functionality optimized for DJ-ing.

CAUTION
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+0 °C to +40 °C (+32 °F to +104 °F); less than 80 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

Informational Note for Customers in EU Only:

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment) (Symbol examples for batteries) Pb

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.
By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.
These symbols are only valid in the European Union.
For countries outside the European Union:
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

The graphical symbol ～ placed on the product means alternating current.
The graphical symbol ⎓ placed on the product means direct current.
The graphical symbol ⧈ placed on the product means Class II equipment.

Informational Note for Customers in U.S.A. and Canada Statement Only:

WARNING/DISPOSAL OF UNIT
Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:
- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning batteries/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

To protect against hearing loss, set your equipment's volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably, and leave it there. Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you. Never use headphones while driving a car or other motorized vehicle, which is illegal in many areas, or in any other situation where hearing is needed for safety.

Informational Note for Customers in U.S.A. Only:

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE SPEAKER.
RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Information to User
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Responsible Party Name: AlphaTheta Corporation
Model Number: HDJ-CUE1BT-K, HDJ-CUE1BT-W, HDJ-CUE1BT-R
Responsible Party Name: AlphaTheta Music Americas, Inc.
OPERATIONS DIVISION
Address: 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A.
Phone: 1-424-488-0480
URL: https://www.pioneerdj.com

Information Note for Customers in Canada Statement Only:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

Informational Note for Customers in California, U.S.A. Only:

Perchlorate Material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate .

Bluetooth
Output power .....+ 7 dBm Max.
Frequency band(s)....2402 - 2480 MHz

DANGER

When battery fluid leaks from rechargeable batteries
- Do not touch the battery fluid with bare hands.
- When battery fluid gets into the eyes, refrain from rubbing them, immediately rinse them thoroughly with clean water, and then seek medical attention promptly.
- If battery fluid spills onto the body or clothes, immediately wash them sufficiently in clean water. Consult a doctor if inflammation or injury of the skin occurs.

Rechargeable batteries
- Do not use other than the supplied USB cable with these headphones as doing so may cause a failure.
- Do not place in fire. Do not disassemble or heat.
- Do not use, store, or leave close to fire or exposed to direct sunlight, in a vehicle in the sun, or in other locations that are subject to high temperature.
- Do not short circuit.
- Do not use batteries from which battery fluid has leaked.

WARNING

- This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.
  To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) near the equipment.
- If charging does not complete even after the specified charging time, stop charging. Continuing may cause a fire, burn, injury, etc.
- If any of the following symptoms appear, immediately cease use of the headphones, turn power to OFF, and consult your dealer:
  — The headphones exhibits unnatural heating, smells, deformation, discoloration, etc.
  — A foreign object enters the headphones.
- Do not wrap the headphones in a cloth or quilt, or use on top of a heated carpet. It may retain heat, the case may deform, and result in fire.
- Do not pour water inside or wet the headphones. This may cause fire or electric shock. Be particularly careful when using in rainy weather, during snowfall, at the beach, or beside wet areas.
- Do not disassemble, modify or remodel this machine. If the customer remodels this machine, AlphaTheta Corporation will no longer guarantee its performance.
- For traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.
- Do not use in dangerous locations such as railway crossing and station platforms, roadways, construction sites, etc. Sounds from the surrounding area may not be audible, causing unforeseen accidents.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

USB charging cable
- Do not use connectors on which the terminal section has been twisted.
- When connecting the connector, check the connection direction and insert the connector directly.
- Do not allow fluids (sweat or drinking water) or foreign matter (small items of refuse or dust, metal, etc.) to adhere to the connector section.

CAUTION

- To prevent the risk of electric shock, do not remove cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- When turning on the power, increase the volume gradually. Sudden noises at high volume when the power is turned on may cause hearing damage.
- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
  Lower the volume when turning off the power. Sudden noises at high volume may cause hearing damage the next time the power is turned on.
- If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.
- Do not wind the USB charging cable around the headphones when using it. Abnormal heat may cause fire or electric shock.
- Do not place in a location where temperatures become abnormally high. In addition to degrading the exterior case and interior components, this may cause fire. Be especially careful when using in vehicles with the windows closed, in locations exposed to direct sunlight, or close to a heater.
- Do not place in a location susceptible to exposure to smoke or steam, or in a location where there is a lot of humidity or dust. Electric mas pass through smoke, moisture, or dust, causing fire or electric shock.
  This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse effects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.
- Do not wear the headphones while charging. This may cause a burn.

Precautions for use
- Caution should be observed during use, since adjustable parts may pinch the user's hair, depending on the way in which headphones are used.
- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior, appearance or product performance.
- When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- Sound quality might deteriorate or sound maybe interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping it with a soft, dry cloth occasionally.
- Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- When removing the coiled cable, hold the plug and not the cord. Pulling the cord may cause a wire to break or a failure.
- The microphone may be damaged if sweat or moisture is allowed inside. Take particular care when using the headphones in conditions of rain, lightning, near the ocean, river, or lake.
- If the connectors of the USB charging cable are kept in a dirty state, charging may not be possible. Keep the connectors clean by wiping them occasionally with a soft dry cloth.

Notes

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery
- This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country / area. If you have any questions, contact the service center.

About the License and Trademarks
- "Pioneer DJ" is a trademark of PIONEER CORPORATION, and is used under license.
- The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.
  The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AlphaTheta Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Specifications

General
Power .....DC 5 V (when charging), DC 3.7 V (built-in rechargeable lithium polymer battery)
Playback time *1 .....Approximately 30 hours
Charging time *1 (25 °C) .....Approximately 2.5 hours
Usable temperature range .....0 °C to 40 °C
Usable temperature range .....0 °C to 40 °C
Usable humidity range .....35% RH to 80% RH (with no condensation)
Weight .....250 g
*1 Sometimes less depending on the conditions of use.
*2 Time required to fully charge from an empty state. Charging time may vary depending on the conditions of use.

Bluetooth
Version .....*Bluetooth* standard version 5.0
Maximum transmission distance .....Approximately 10 m *1 in unobstructed circumstances
Frequency band used .....2.4 GHz
Modulation method .....FH-SS (Frequency hopping spread spectrum)
Compatible *Bluetooth* profiles .....A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Compatible codecs .....SBC, AAC
*1 Transmission distances are a guideline. Transmission distance may change depending on the surrounding environment.

Headphone section
Type .....Closed, Dynamic
Impedance .....32 Ω
Sensitivity .....104 dB
Frequency response .....5 Hz to 30 000 Hz
Maximum input power .....2 000 mW
Driver .....ø40 mm
Plug .....ø3.5 mm stereo mini plug

Microphone section
Type .....Electric condenser
Directionality .....Omni-directional
Active frequency band .....100 Hz to 4 000 Hz

Other
Head cushion .....Polyurethane (leather finish)
Ear pad .....Polyurethane (leather finish)
Accessories .....1.2 m Coiled cable(extended length 1.8 m) × 1, USB charging cable (0.5 m) × 1, Quick Start Guide × 1, Precautions for use × 1

Note
Specications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

Français

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit Pioneer DJ. Veuillez lire attentivement ce précautions à l'utilisation afin de connaître la manière d'utiliser l'appareilcomme il convient. Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.

Caractéristiques
Ce produit est un casque d'une qualité sonore, d'une durabilité et d'une fonctionnalité exceptionnelles optimisées pour le mixage DJ.

ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.

Milieu de fonctionnement
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +0 °C à +40 °C (de +32 °F à +104 °F) ; Humidité relative inférieure à 80 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

Note d'information pour le clients en UE seulement:

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements) (Exemples de marquage pour les batteries) Pb

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.
Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation en vigueur.
En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.
Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.
Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.
Pour les pays hors de l'Union Européenne :
Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Le symbole graphique ～ indiqué sur le produit représente le courant alternatif.
Le symbole graphique ⎓ indiqué sur le produit représente le courant continu.
Le symbole graphique ⧈ indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II.

Note d'information pour les clients aux États-Unis et Canada seulement:

AVERTISSEMENT/MISE AU REBUT DE L'APPAREIL
Veuillez ne PAS tenter de remplacer la batterie vous-même. Si la batterie est en fin de vie et que vous ne souhaitez pas que nous la remplacions, procédez comme suit pour la mettre au rebut :
- Ne jamais jeter les composants électroniques usagés contiennent des substances toxiques. Ils ne doivent donc jamais être mis au rebut avec les déchets solides ménagers.
- Mettez toujours les batteries/produits électroniques usagés au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur en la matière. En l'absence de réglementations locales concernant la mise au rebut des batteries/produits électroniques, mettez toujours l'appareil dans un collecteur de déchets destiné aux appareils électroniques.
- De nombreux revendeurs électroniques assurent désormais gratuitement le recyclage des batteries et des appareils électroniques. Recherchez les revendeurs de votre région qui proposent un tel service.

Afin d'éviter toute perte auditive, réglez le volume de votre équipement sur un faible niveau, augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que l'écoute soit confortable, puis conservez ce niveau de réglage. N'augmentez pas le volume à un point tel que les bruits autour de vous ne soient plus audibles. Vous ne devez jamais porter de casque d'écoute lorsque vous conduisez une voiture ou tout autre véhicule motorisé (de nombreux pays interdisent le port d'un casque d'écoute dans ce cadre) ou dans toute autre situation où le fait de ne pas entendre ce qui se passe autour de soi peut présenter un risque pour la sécurité.

Note d'information destinée aux clients se trouvant aux États-Unis uniquement :

NOTIFICATION IMPORTANTE
LES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE DE CET ÉQUIPEMENT SE TROUVENT SUR LE HAUT-PARLEUR.
NOTEZ CES NUMÉROS SUR LA CARTE DE GARANTIE FOURNIE ET CONSERVEZ LA CARTE DANS UN LIEU SÛR AFIN DE POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni être utilisé conjointement avec celle-ci/celui-ci.

Cet équipement respecte les limites de la FCC sur l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet de très faibles niveaux d'énergie RF jugés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (DAS).

REMARQUE:
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
— Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
— Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
— Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent(e) de celle/celui à laquelle/laquel le récepteur est raccordé.
— Se faire aider par un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et,
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.

Information à l'intention de l'utilisateur
Les changements ou les modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par le responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS
Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.
Nom du produit : Casque DJ avec fonction *Bluetooth*®
Numéro de modèle : HDJ-CUE1BT-K, HDJ-CUE1BT-W, HDJ-CUE1BT-R
Nom de la partie responsable: AlphaTheta Music Americas, Inc.
OPÉRATIONS DIVISION
Adresse: 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. / États-Unis
Téléphone: 1-424-488-0480
URL: https://www.pioneerdj.com

Note d'information pour les clients au Canada seulement:

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISED. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

Note d'information destinée aux clients se trouvant aux États-Unis Californie uniquement :

Matériau à base de perchlorate - une manipulation spéciale peut être requise. Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate .

DANGER

En cas de fuite de liquide des batteries rechargeables
- Ne touchez pas au liquide de la batterie les mains nues.
- En cas de projection de liquide de la batterie dans vos yeux, ne les frottez pas, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.
- En cas de projection de liquide de la batterie sur votre corps ou vos vêtements, lavez-les immédiatement avec une quantité suffisante d'eau claire. Consultez un médecin en cas d'inflammations ou de blessures cutanées.

Batteries rechargeables
- L'utilisation d'un câble USB autre que celui fourni avec le casque peut entraîner des anomalies de fonctionnement.
- Ne les jetez pas au feu. Ne les démontez pas et ne les faites pas chauffer.
- Vous ne devez pas les utiliser, les stocker ou les laisser à proximité de ou exposées à la lumière directe du soleil, dans un véhicule au soleil ou dans d'autres lieux soumis à des températures élevées.
- Ne les court-circuitez.
- N'utilisez pas de batteries présentant une fuite de liquide.

AVERTISSEMENT

- Cet équipement n'est pas étanche. Afin d'éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne placez pas de récipient rempli de liquide à proximité de cet équipement (un vase, par exemple). De même, n'exposez pas cet équipement à des gouttes, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.
  Afin d'éviter les risques d'incendie, ne placez pas de flammes nues (une bougie allumée, par exemple) à proximité de cet équipement.
- Si le chargement n'est pas terminé à l'issue de la durée de chargement indiquée, interrompez le processus. Le fait de prolonger le chargement peut entraîner un incendie, des brûlures, des blessures, etc.
- Si l'un des problèmes suivants survient, cessez immédiatement d'utiliser le casque, éteignez-le et consultez votre revendeur :
  — Le casque chauffe de manière inhabituelle, produit une odeur inhabituelle, est déformé ou décoloré, etc.
  — Un objet étranger a été inséré dans le casque.
- N'enroulez pas le casque dans un drap ou une couverture. De même, ne l'utilisez pas sur un tapis avec un chauffage au sol. Le casque pourrait retenir la chaleur et le boîtier pourrait se déformer, ce qui pourrait entraîner un incendie.
- Ne versez pas d'eau dans le casque. De même, ne mouillez pas le casque. Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation par temps pluvieux, en cas de chutes de neige, à la plage ou à proximité d'eau.
- Vous ne devez jamais procéder à l'inspection de l'intérieur de l'appareil ou remanier l'appareil. AlphaTheta Corporation ne pourra plus garantir les performances de l'appareil s'il est remanié par le client.
- Afin d'éviter tout risque au niveau du trafic, vous ne devez jamais utiliser le casque lorsque vous conduisez un vélo, une moto ou une voiture. Il est dangereux d'augmenter le volume sonore de manière excessive, vous ne pouvez en effet plus entendre les sons extérieurs. Faites très attention au trafic autour de vous.
- N'utilisez pas le casque dans des lieux dangereux (passages à niveau, quais de gare, chausées, chantiers de construction, etc.). Vous risquez de ne pas entendre les sons autour de vous, ce qui peut entraîner des accidents imprévus.
- Afin d'éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas le casque à un volume élevé pendant une période prolongée.

Câble de chargement USB
- N'utilisez pas de connecteurs dont la borne est tordue.
- Lors de la connexion, vérifiez le sens et insérez directement le connecteur.
- Veillez à ce qu'aucun liquide (transpiration ou eau potable) ou corps étranger (petits déchets, poussière, métal, etc.) n'adhère au connecteur.

ATTENTION

- Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, ne retirez pas le couvercle. L'appareil ne contient pas de pièces pouvant être réparées par l'utilisateur. Confiez les réparations à du personnel qualifié.
- Augmentez progressivement le volume lorsque vous allumez le casque. Des bruits soudains à haut volume lors de l'allumage du casque peuvent entraîner des dommages auditifs.
  Réglez le son du casque sur un volume correct. Un volume élevé peut entraîner des dommages auditifs.
  Baissez le volume lorsque vous éteignez le casque. Des bruits soudains à haut volume peuvent entraîner des dommages auditifs lorsque vous rallumerez le casque.
  Si une gêne cutanée se produit pendant l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser le casque.
- N'enroulez pas le câble de chargement USB autour du casque lors de l'utilisation. Un phénomène de surchauffe pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- Ne le placez pas dans un lieu où les températures peuvent être excessivement élevées. Cela pourrait entraîner des dommages au niveau du boîtier extérieur et des composants intérieurs, ainsi qu'un incendie. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation dans des véhicules avec les fenêtres fermées, dans les lieux exposés à la lumière directe du soleil ou à proximité d'un chauffage.
- Ne le placez pas dans un lieu exposé à la fumée ou la vapeur ou dans un lieu avec une forte présence d'humidité ou de poussière. Le passage d'électricité au travers de la fumée, de l'humidité ou de la poussière peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.
  Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque. L'utilisation pourrait avoir des effets indésirables.
  N'utilisez pas cet appareil dans des hôpitaux ou des cliniques ou à proximité d'équipements médicaux.
  N'utilisez pas cet appareil à bord d'avions ou à proximité de portes automatiques pour éviter d'entraîner des anomalies de fonctionnement.
- Ne portez pas le casque lors du chargement, cela peut entraîner des brûlures.

Précautions à l'utilisation
- Faites attention à proximité durant l'utilisation du casque, des pièces mobiles étant susceptibles de s'accrocher aux cheveux de l'utilisateur selon l'emploi du casque.
- Ne soumettez pas le casque à des coups ou des chocs violents qui pourraient endommager sa finition ou ses performances.
- Nettoyez les écouteurs en les frottant au moyen d'un linge doux et sec. Ne soufflez jamais de l'air comprimé dans les haut-parleurs.
  L'emploi d'écouteurs dont les embouts sont souillés peut entraîner une distorsion ou une dégradation des sons. Frottez de temps à autre les embouts avec un linge doux et veillez à leur propreté.
  Les oreillettes peuvent s'abîmer après une utilisation élevé ou en entreposage prolongés. Dans ce cas, consultez votre revendeur.
  Lors du débranchement du câble extensible, tirez sur la fiche, et non sur le cordon. Le fait de tirer sur le cordon peut entraîner le fils ou entraîner des anomalies de fonctionnement.
  L'infiltration de transpiration ou d'humidité dans le microphone peut entraîner des dommages. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation du casque par temps pluvieux ou orageux ou sur les bords d'un océan, d'une rivière ou d'un lac.
  Il est possible que le chargement ne puisse être effectué si les connecteurs du câble de chargement USB sont sales. Nettoyez les connecteurs en les essuyant régulièrement à l'aide d'un chiffon sec et doux.

Remarques

Batterie interne au lithium-ion rechargeable
- Cet appareil utilise une batterie interne au lithium-ion rechargeable conçue pour couvrir la durée de vie de l'appareil. Si vous pensez que votre batterie est en fin de vie, essayez de la charger plusieurs fois. Si la batterie ne se recharge pas, veuillez nous contacter pour obtenir des informations de réparation.
- Lors de la mise au rebut de batteries usagées, veuillez respecter les réglementations gouvernementales ou les règles environnementales des institutions publiques en vigueur dans votre pays/région. Si vous avez des questions, contactez le centre de services.

À propos de la licence et des marques commerciales
- « Pioneer DJ » est une marque déposée de PIONEER CORPORATION qui est utilisée sous licence.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
- La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par AlphaTheta Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Fiche technique

Généralités
Alimentation .....5 V c.c. (lors du chargement), 3,7 V c.c. (batterie au lithium-polymère rechargeable intégrée)
Durée de lecture *1 .....Environ 30 heures
Durée de chargement *1 (25 °C) .....Environ 2,5 heures
Plage de températures de chargement recommandée .....De 10°C à 35°C
Plage de températures d'utilisation .....De 0°C à 40°C
Plage d'humidité (utilisation) .....
.....De 35 % à 80 % d'humidité relative (sans condensation)
Poids .....250 g
*1 La durée peut être inférieure selon les conditions d'utilisation.
*2 Durée nécessaire au chargement complet lorsque le casque n'est pas chargé du tout. La durée de chargement peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

Bluetooth
Version .....Norme *Bluetooth* version 5.0
Distance maximale de transmission .....Environ 10 m *1 en l'absence d'obstructions
Bande de fréquences utilisée .....2,4 GHz
Méthode de modulation .....FH-SS (Fréquence hopping spread spectrum – Modulation à spectre étalé à sauts de fréquence)
Profils Bluetooth compatibles .....A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codecs compatibles .....SBC, AAC
*1 Les distances de transmission sont fournies à titre indicatif. La distance de transmission peut varier en fonction de l'environnement.

Casque
Type .....Fermé, dynamique
Impédance .....32 Ω
Sensibilité .....104 dB
Réponse en fréquence .....5 Hz to 30 000 Hz
Puissance d'entrée maximale .....2 000 mW
Haut-parleur .....ø40 mm
Fiche .....Mini-fiche stéréo de ø3,5 mm

Microphone
Type .....Condensateur électrique
Directionnalité .....Omnidirectionnel
Bande de fréquences active .....De 100 Hz à 4 000 Hz

Autres
Serre-tête rembourré .....Polyuréthane (finition cuir)
Coussinet .....Polyuréthane (finition cuir)
Accessoires .....Câble spiralé de 1,2 m (extensible jusqu'à 1,8 m) × 1, Câble de chargement USB (0,5 m) × 1, Guide rapide × 1, Précautions à l'utilisation × 1

Remarque
Les caractéristiques techniques et le design peuvent être modiés sans aucun préavis.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer DJ-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Hinweise für den Gebrauch gründlich durch, um sich mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen. Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, legen Sie sie griffbereit zum Nachschlagen ab.

Merkmale
Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Kopfhörer mit einer hervorragenden Klangqualität, Haltbarkeit und Funktionalität, der für DJ-Auftritte optimiert wurde.

ACHTUNG
Dieses Produkt wurde unter moderaten Klimabedingungen getestet. 03-8-2-0-1b_All_En

Betriebsumgebung
Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+0 °C bis +40 °C (+32 °F bis +104 °F); less than 80 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte) (Symbolbeispiele für Batterien) Pb

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Zur richtigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.
Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.
Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Ware erworben haben.
Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.
Für Länder außerhalb der Europäischen Union:
Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.
03-8-2-0-1c_All_En

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ～ verweist auf Wechselstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⎓ verweist auf Gleichstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⧈ verweist auf ein Gerät der Klasse II. 03-8-2-0-1d_All_De

GEFAHR

Wenn Batterieflüssigkeit aus wiederaufladbaren Batterien austritt
- Berühren Sie die Batterieflüssigkeit nicht mit bloßen Händen.
- Wenn Bat

Español

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer DJ. Lea a fondo estas precauciones al usar de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

Características
Estos son unos auriculares con una excelente calidad de sonido, durabilidad y funcionalidad, optimizados para el trabajo de DJ.

PRECAUCIÓN
Este producto se evalúa en un entorno climático moderado. D3-8-0-1-7b_A1_En

Entorno de funcionamiento
Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento
+0 °C a +40 °C, menos del 80 % de humedad relativa (réplies de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). D3-4-2-1-7c_A2_En

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)
Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.
Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor depositelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.
Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.
Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su ayuntamiento, sobre localización de los puntos limpios o dirijase al punto de venta donde compró los productos.
Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.
(Símbolo para pilas y baterías)
Pb
Para países fuera de la Unión europea:
Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.
R3Ma_A1_En

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. D3-13-1-1_A1_Es

El símbolo gráfico ⚠ colocado en el producto significa corriente alterna.
El símbolo gráfico ⎓ colocado en el producto significa corriente continua.
El símbolo gráfico ⧈ colocado en el producto significa equipo de Clase II. D3-8-2-4_A1_Es

PELIGRO

Cuando se producen fugas de líquido de las baterías recargables
- No toque el líquido de la batería con las manos desnudas.
- Si entra líquido de la batería en los ojos, reprima el impulso de frotarse los ojos, enjuáguelos inmediatamente a fondo con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
- Si se derrama líquido de la batería en el cuerpo o la ropa, lávelos inmediatamente con suficiente agua limpia. Consulte a un médico si se presentan inflamaciones o lesiones en la piel.

Baterías recargables
- No utilice con estos auriculares ningún cable USB que no sea el suministrado, ya que, de lo contrario, pueden producirse fallos.
- No las ponga cerca del fuego. No las desarme ni caliente.
- No las utilice, almacene o deje cerca del fuego o expuestas a la luz directa en un vehículo al sol o en otros lugares que estén sometidos a altas temperaturas.
- No las cortocircuite.
- No utilice baterías que manifiesten fugas de líquido.

ADVERTENCIA

- Este equipo no es resistente al agua. Para evitar riesgos de incendio o de descargas eléctricas, no coloque ningún recipiente lleno con líquido cerca de este equipo (tal como un jarrón o una maceta) ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.
- Para evitar riesgos de incendio, no coloque fuentes de llamas vivas (tales como una vela encendida) cerca del equipo.
- Si la carga no se completa incluso después del tiempo de carga especificado, detenga la carga. La sobrecarga puede provocar un incendio, quemaduras, lesiones, etc.
- Si aparece alguno de los siguientes síntomas, deje inmediatamente de utilizar los auriculares, apague la alimentación y consulte a su distribuidor:
  - Los auriculares también se calientan no natural, olores fuertes, deformaciones, decoloraciones, etc.
  - Entra un objeto extraño en los auriculares.
  - No envuelva los auriculares con un paño o un acolchado ni los utilice encima de una alfombra térmica. Pueden retener el calor, la carcasa se puede deformar y provocar un incendio.
- No vierta agua en su interior ni humedezca los auriculares. Este puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Tenga especial cuidado cuando se usen en días lluviosos, durante nevadas, en la playa o cerca del agua.
- No desarme ni modifique este equipo. Si el cliente modifica este equipo, AlphaTheta Corporation no seguirá garantizando su rendimiento.
  Por cuestiones de seguridad vial, no utilice jamás los auriculares mientras conduce bicicleta o motocicleta o mientras conduce automóvil. Es peligroso aumentar el volumen del sonido demasiado porque no podrá oír sonidos externos; tenga mucho cuidado con el tráfico que circula alrededor de usted.
- No los utilice en lugares peligrosos como cruces de ferrocarriles y en andenes, carreteras, obras de construcción, etc. Los sonidos de los alrededores pueden ser difícil de escuchar y ocasionarle contratiempos imprevistos.
- Para evitar posibles lesiones auditivas, no ponga los auriculares a niveles de volumen muy alto durante largos periodos de tiempo.

Cable de carga USB
- No utilice conectores en los que la sección del terminal se haya torcido.
- Al enchufar el conector de corriente USB, asegúrese de que no haya suciedad entre el conector directamente.
- No permita que se adhieran a la sección del conector líquidos (sudor o agua potable) o materias extrañas (pequeños objetos de impurezas o polvo, metales, etc.).

PRECAUCIÓN

- Para prevenir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la cubierta. Los auriculares no incluyen en su interior piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Consulte a un servicio técnico autorizado.
- Al encender la alimentación incrementé el volumen de forma gradual. Los ruidos repentinos a alto volumen cuando se enciende la alimentación pueden causar lesiones auditivas.
- Ajuste el sonido de los auriculares al volumen adecuado. Un sonido fuerte puede dañar sus oídos.
- Baje el volumen cuando vaya a apagar la alimentación. Los ruidos repentinos a alto volumen pueden causar lesiones auditivas la próxima vez que se encienda la alimentación.
- Si se producen ruidos o molestias en la piel durante el uso, deje de utilizar los auriculares inmediatamente.
- No envíe el cable de carga USB alrededor de los auriculares cuando se utiliza. El calor irruaol puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No deje los auriculares en un lugar donde las temperaturas se vuelven anormalmente altas. Además de degradar la carcasa exterior y los componentes en el interior, ello puede provocar un incendio.
  Tenga especial cuidado cuando se utilicen en vehículos con las ventanas cerradas, en lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de una calefacción.
- No coloque un objeto que pesar a través del humo o vapor o en un lugar donde haya mucha humedad o polvo. La carcasa no puede pasar a través del humo, la humedad o el polvo provocando un incendio o descarga eléctrica.
  Esta unidad no deberá ser utilizada por personas con niños de leve marcapasos, ya que pueden producirse efectos adversos.
- No utilice esta unidad en hospitales o clínicas, o cerca de equipos médicos.
- No utilice los auriculares dentro de aviones o en las proximidades de puertas automáticas, para evitar el peligro de ondas radioeléctricas de funcionamiento.
- No deje los auriculares cuando se está cargando. Esto podría provocar quemaduras.

Precauciones al usar
- Se debe tener precaución, ya que dependiendo de la manera en que se utilice, hay partes ajustables que pueden pinzar el cabello.
- No sometа los auriculares a fuerzas o golpes fuertes porque podría dañarse el aspecto exterior o degradarse el rendimiento del producto.
- Limpie los auriculares frotándose con un paño suave y seco. Cuando los limpie, no sople aire a las unidades de los altavoces.
- No tire de los auriculares ni ejerza con las clavijas sucias puede producirse distorsión o degradación del sonido. Frote de vez en cuando las clavijas con un paño seco para mantenerlas limpias.
- Las partes acolchadas de los auriculares se van degradando con el tiempo ya sea por utilización o por almacenaje. En este caso, consulte a su distribuidor.
  Al desenchufar el cable en espiral, sujete el enchufe y no el cable. Si se tira del cable, se puede romper un hilo o producirse un fallo.
  El microófono puede dañarse si se permite la entrada de sudor o humedad en el interior. Tenga especial cuidado al utilizar los auriculares en condiciones de lluvia, rayos, cerca del mar, de ríos o lagos.
  Si los conectores del cable de carga USB se mantienen en un estado de suciedad, tal vez no sea posible la carga. Mantenga los conectores limpios pasando de vez en cuando un paño suave y seco.

Notas

Batería interna recargable de iones de litio
- Este dispositivo utiliza una batería interna recargable de iones de litio que debería durar toda la vida útil del dispositivo. Si sospecha que su batería puede estar dañada, póngase cargarla varias veces. Si la batería no se carga, contáctenos para obtener información de reparación.
- Al desechar las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas de la institución pública ambiental pertinente, aplicables en su país/zona. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el centro de servicio.

Marcas comerciales y marcas comerciales registradas
- "Pioneer DJ" es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y se usa bajo licencia.
- Los nombres de compañías y productos mencionados en este manual son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.
  La marca literal y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por AlphaTheta Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Especificaciones

Generales	
Alimentación	CC 5 V (durante la carga), CC 3.7 V (cuando se utiliza la batería recargable de polímeros de litio)
Tiempo de reproducción *1	Aproximadamente 30 horas
Tiempo de carga *2 (25 °C)	Aproximadamente 2,5 horas
Rango de temperatura de carga recomendada	10 °C a 35 °C
Rango de temperatura utilizable	0 °C a 40 °C
Rango de humedad utilizable	35 % RH a 80 % HR (sin condensación)
Peso neto	250 gr
*1 Algunas veces menos en función de las condiciones de uso.	
*2 Tiempo necesario para cargar completamente desde un estado vacío. El tiempo de carga puede variar en función de las condiciones de uso.	
Sección Bluetooth	
Versión	Bluetooth estándar, versión 5.0
Distancia máxima de transmisión	Aproximadamente 10 m * (en circunstancias sin obstrucciones)
Banda de frecuencia utilizada	2,4 GHz
Método de modulación	FH-SS (Frequency hopping spread spectrum – espectro ensanchado por salto de frecuencia)
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Códecs compatibles	SBC, AAC
* La distancia de transmisión son solo orientativas. La distancia de transmisión puede cambiar dependiendo del ambiente circunstante.	
Sección de auriculares	
Tipo	Cerrado, dinámico
Impedancia	32 Ω
Sensibilidad	104 dB
Respuesta en frecuencia	5 Hz a 30 000 Hz
Potencia máxima de entrada	2 000 mW
Potencia de salida máxima	ø40 mm
Clavija	Miniclavija estéreo de 3,5 mm de diámetro
Sección de micrófono	
Tipo	Condensador eléctrico
Direccionalidad	Omnidireccional
Banda de frecuencia activa	100 Hz a 4 000 Hz
Otros	
Acolchado de cabeza	Poliuretano (acabado en cuero)
Almohadillas	Poliuretano (acabado en cuero)
Accesorios	Cable de carga USB (0,5 m) × 1, Cable de carga USB (0,5 m) × 1, Guía de inicio rápido × 1, Precauciones al usar × 1

Nota
Las especificaciones y aspecto exterior pueden cambiarse sin previo aviso por razones de mejora del producto.

Sección de auriculares

Tipo	Cerrado, dinámico
Impedancia	32 Ω
Sensibilidad	104 dB
Respuesta en frecuencia	5 Hz a 30 000 Hz
Potencia máxima de entrada	2 000 mW
Potencia de salida máxima	ø40 mm
Clavija	Miniclavija estéreo de 3,5 mm de diámetro

Sección de micrófono

Tipo	Condensador eléctrico
Direccionalidad	Omnidireccional
Banda de frecuencia activa	100 Hz a 4 000 Hz

Otros

Acolchado de cabeza	Poliuretano (acabado en cuero)
Almohadillas	Poliuretano (acabado en cuero)
Accesorios	Cable de carga USB (0,5 m) × 1, Cable de carga USB (0,5 m) × 1, Guía de inicio rápido × 1, Precauciones al usar × 1

Nota
Las especificaciones y aspecto exterior pueden cambiarse sin previo aviso por razones de mejora del producto.

Português

Obrigado por adquirir este produto da Pioneer DJ. Leia atentamente estas precauções de funcionamento de modo a saber como utilizar correctamente seu modelo. Após terminar de ler as instruções, coloque-as num local seguro para futura referência.

Características
Este produto é um par de auscultadores com uma elevada qualidade sonora, durabilidade e funcionalidade otimizada para DJing.

CUIDADO
Este produto foi avaliado em condições semelhantes às de um clima temperado. D3-8-2-1-7b_A1_Pt

Ambiente de funcionamento
Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:
+0 °C a +40 °C, inferior a 80 % (respiradores de refrigeração não bloqueados)
Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa). D3-4-2-1-7c_A2_Pt

Informação para os utilizadores sobre a recolha e tratamento de equipamento em final de vida, pilhas e baterias usadas.

(Símbolo para equipamentos)
Estes símbolos nos produtos, embalagem, e/ou nos documentos que lhes acompanham significa que os produtos eléctricos e electrónicos e baterias em final de vida, as pilhas e baterias não devem misturar com os resíduos gerais.
Para o tratamento adequado, recuperação e reciclagem dos produtos velhos e das pilhas usadas, por favor depositelos em os pontos de recolha de acordo com a legislação nacional.
Mediante o tratamento correctamente de estos productos e pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.
Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su ayuntamiento, sobre localización de los puntos limpios o dirijase al punto de venta donde compró los productos.
Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.
(Símbolo para pilas y baterías)
Pb
Para países fuera de la Unión europea:
Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.
R3Ma_A1_Es

O símbolo gráfico ⚠ presente no produto significa corrente alterna.
O símbolo gráfico ⎓ presente no produto significa corrente contínua.
O símbolo gráfico ⧈ presente no produto significa Equipamento de Classe II. D3-8-0-4_A1_Pt

*Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.

Nível de decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, susurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conservação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Trátego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
90	Metrô, motocicleta, trátego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia
Para consultas, visite: www.anatel.gov.br

PERIGO

Quando ocorrer uma fuga do líquido das baterias recarregáveis
- Não toque no líquido das baterias com as mãos desprotegidas.
- Se o líquido das baterias entrar nos olhos, não esfregue os olhos, lave-os de imediato com água limpa e em abundância e consulte rapidamente um médico.
- Caso o líquido das baterias derrame para o corpo ou vestuário, lave-os de imediato com água limpa e em abundância. Consulte um médico se ocorrer inflamação ou surgirem feridas na pele.

Baterias recarregáveis
- Com estes auscultadores, utilize apenas o cabo USB fornecido, caso contrário pode provocar uma avaria.
- Não deite as baterias para o fogo. Não as desmonte nem aqueça.
- Não utilize, guarde, coloque perto de fogo ou exponha à luz solar direta, nem deixe dentro de um veículo estacionado ao sol ou noutros locais sujeitos a altas temperaturas.
- Não provoque um curto-circuito.
- Não utilize baterias com fugas de líquido.

ADVERTÊNCIA

- Este equipamento não é à prova de água. Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não coloque nenhum recipiente cheio com líquido (como um vaso ou jarra de flores) perto do equipamento, nem o exponha a gotas, salpicos, chuva ou humidade.
- Para evitar o risco de incêndio, não coloque fontes de chamas abertas (como velas acesas) perto do equipamento.
- Se o carregamento não estiver concluído, mesmo depois de decorrido o tempo de carregamento especificado, pare de carregar. Uma sobrecarga pode provocar um incêndio, queimaduras, ferimentos, etc.
- Se surgir qualquer um dos sintomas a seguir, deixe imediatamente de utilizar os auscultadores, desligue-os e consulte o revendedor:
  - Os auscultadores aquecem, emitem cheiro, apresentam deformação, descoloração, etc. fora do normal.
  - Há um objeto estranho dentro dos auscultadores.
- Não embrulhe os auscultadores num pano ou manta, nem os utilize em cima de um tapete aquecido. O calor pode ficar retido, a caixa pode deformar e pode resultar num incêndio.
- Não deite água para dentro dos auscultadores nem os molhe. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico. Tenha especial cuidado ao utilizar os auscultadores à chuva, na neve, na praia ou junto à água.
  Nunca inspeciione o interior nem modifique esta máquina. A AlphaTheta Corporation deixará de garantir o desempenho desta máquina se o cliente a modificar.
  Por razões de segurança rodoviária, nunca utilize os auscultadores quando andar de bicicleta, de moto ou conduzir um automóvel. Também é perigoso aumentar demasiado o volume do som porque deixa de ouvir os sons externos e corre o risco de sofrer um acidente. Tenha atenção ao trânsito à sua volta.
  Não os utilize em locais perigosos, como passagens de nível, plataformas de estações, estradas, estaleiros de construção, etc. Pode deixar de ouvir os sons à sua volta e provocar acidentes imprevistos.
  Para evitar possíveis lesões auditivas, não ponha os ouvidos num nível de volume elevado durante períodos longos.

Cabo de carregamento USB
- Não utilize conectores com a secção do terminal torcida.
- Para ligar o conector, verifique a direção da ligação e introduza o conector diretamente.
- Não deixe que líquidos (suor ou água potável) ou corpos estranhos (pequenas partículas de lixo, pó, metal, etc.) adiram à secção do conector.

PRECAUÇÃO

- Para evitar o risco de choque elétrico, não retire a tampa. Não há peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador. Se precisar de uma manutenção qualificada, contacte um centro de manutenção autorizado.
- Quando ligar os auscultadores, aumente o volume gradualmente. Se ligar os auscultadores com o volume alto, os ruídos súbitos podem provocar lesões auditivas.
- Regule o som dos auscultadores para o volume adequado. O som alto pode provocar lesões auditivas.
- Quando desligar os auscultadores, baixe o volume. Os ruídos súbitos com o volume alto podem provocar lesões auditivas quando voltar a ligar os auscultadores.
- Se detetar algum prurido ou descoloração na pele durante a utilização, interrompa a imediatamente.
- Não enrole o cabo de carregamento USB à volta dos auscultadores quando o utilizar. Um calor anormal pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Não coloque os auscultadores num local onde as temperaturas possam subir demasiado. Para além de danificar a caixa exterior e os componentes internos, pode provocar um incêndio. Tenha especial cuidado quando os utilizar em veículos com as janelas fechadas, em locais expostos à luz solar direta ou perto de um aquecedor.
  Não os coloque num local exposto a fumo ou vapor ou num local com muita humidade ou pó. A caixa, através do fumo, humidade ou pó e provocar um incêndio ou choque elétrico.
  Esta unidade não deve ser utilizada por pessoas com pacemakers instalados, uma vez que podem ocorrer efeitos adversos.
- Não utilize esta unidade em hospitais ou clínicas, ou perto de equipamentos médicos.
- Não o utilize dentro de aeronaves nem perto de portas automáticas para evitar provocar avarias.
- Não ponha os auscultadores durante o carregamento. Se o fizer, pode queimar-se.

Precauções
- Ter precaução durante o uso, porque as partes ajustáveis podem prender o cabelo do utilizador dependendo da forma como os headphones estão a ser utilizados.
- Não sujeite os auscultadores a forças ou impactos extremos, pois tal pode causar danos no aspeto externo ou degradar o desempenho.
- Limpe os auscultadores passando um pano macio e seco. Quando os limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.
- A utilização dos auscultadores com as fichas cuja secção possa estar suja pode provocar um curto-circuito. Limpe as fichas ocasionalmente com um pano macio, e mantenha-as limpas.
- Os auscultadores acolchoados vão-se deteriorando com o tempo devido à utilização ou armazenamento. Contacte o seu revendedor nesse caso.
  Quando desligar o cabo em espiral, puxe pela ficha e não pelo cabo. Se puxar pelo cabo, pode provocar uma avaria ou rutura no cabo.
  O microfone pode ficar danificado se houver sujo ou humidade no seu interior. Tenha especial cuidado quando utilizar os auscultadores com chuva, trovoada, perto do mar, de um rio ou lago.
  Se os conectores do cabo de carregamento USB estiverem sujos, o carregamento pode não ser possível. Limpe os conectores periodicamente com um pano macio seco.

Notas

Bateria interna de iões de lítio recarregável
- Este dispositivo utiliza uma bateria interna de iões de lítio recarregável cuja duração deverá igualar o tempo de vida útil do dispositivo. Se achar que a sua bateria pode estar descarregada, experimente carregá-la várias vezes. Se a bateria não for carregada, entre em contacto connosco para obter informações de reparação.
- Quando dotar fora baterias usadas, cumpra a regulamentação governamental ou os regulamentos das instituições ambientais públicas aplicáveis no seu país/área. Se ter dúvidas, contacte o centro de assistência.

Marcas comerciais e marcas comerciais registadas
- "Pioneer DJ" é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION e é utilizada sob licença.
- Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários.
  A palavra e os logotipos Bluetooth® são marcas registadas pertencentes à propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela AlphaTheta Corporation é feito sob licença. Outras marcas comerciais e marcas registradas pertencem a seus respectivos proprietários.

Especificações

Gerais	
Alimentação	CC 5 V (ao carregar), CC 3.7 V (bateria de polímeros de lítio recarregável incorporada)
Tempo de reprodução *1	Cerca de 30 horas
Tempo de carga *2 (25 °C)	Cerca de 2,5 horas
Intervalo da temperatura de carga recomendada	10 °C a 35 °C
Intervalo da temperatura de utilização	0 °C a 40 °C
Peso	35% RH a 80% HR (sem condensação)
*1 Algumas vezes menos dependendo das condições de utilização.	
*2 Tempo necessário para carregar completamente a partir do estado vazio. O tempo de carregamento pode variar com as condições de utilização.	
Secção Bluetooth	
Versão	Bluetooth versão 5.0 standard
Distância máxima de transmissão	Aprox. 10 m * (não existindo obstruções)
Banda de frequência utilizada	2,4 GHz
Método de modulação	FH-SS (Frequency hopping spread spectrum – Espectro alargado por saltos de frequência)
Perfis compatíveis com Bluetooth	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codecs compatíveis	SBC, AAC
* As distâncias de transmissão são indicativas. A distância de transmissão pode mudar dependendo do ambiente circundante.	
Secção dos auscultadores	
Tipo	Fechado, Dinâmico
Impedância	32 Ω
Sensibilidade	104 dB
Resposta de frequência	5 Hz a 30 000 Hz
Potência de entrada máxima	2 000 mW
Controlador	ø40 mm
Secção do microfone	
Tipo	Condensador eléctrico
Direcionalidade	Omnidirecional
Banda de frequência ativa	100 Hz a 4 000 Hz
Outras	
Almofada para cabeça	Poliuretano (acabamento de couro)
Almofadas auriculares	Poliuretano (acabamento de couro)
Acessórios	Cabo de carregamento USB (0,5 m) × 1, Cabo de carregamento USB (0,5 m) × 1, Guia de início rápido × 1, Precauções × 1

Nota
As especificações e a aparência podem ser melhoradas sem aviso prévio.

日本語

このたびは、Pioneer DJ製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。ご使用の前にこの「使用上のご注意」を最後までよくお読みのうえ、正しくお使いください。お読みになったあとは、大切に保管してください。

本機の特長

本機はDJプレイに適した音質・耐久性・機能性に優れたヘッドホンです。

安全上のご注意

安全に正しく使いいただくために、必ずお守りください。
- ご使用の前に、この「安全上のご注意」と「使用上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- お読みになったあとは、いつでも見られる所に必ず保存してください。

この取扱説明書は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人への危害や財産への損害を未然に防ぐためのものです。いろいろな絵を使っています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

絵記号の例
⚠ 危険 この表示の欄は「人が死亡または重傷を負う危険が切迫して生じることが想定される内容」を示しています。
⚠ 警告 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
⚠ 注意 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が損害を負う可能性が想定される内容や物的損害のみが想定される内容を示しています。
🛇 禁止事項（やってはいけないこと）を示しています。図の中に近くに具体的な禁止内容が描かれています（左図の場合は分解禁止）が描かれています。
● 実行事項（必ず実行すること）を示しています。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜け）が描かれています。

⚠ 危険

充電式の電池の液が漏れたときは
🛇 禁止 素手で触を触らない。
● 実行 液が目に入ったときは、目をこすらず、すぐに水道水などのきれいな水で十分に洗い、ただちに医師の治療を受けてください。
● 実行 液が身体や衣服についたときは、すぐにきれいな水で十分に洗い流してください。皮膚の炎症やけがの症状があるときは医師に相談してください。

充電式電池について
🛇 禁止 付属のマイクロ USB ケーブル以外で充電しない。
- 機器本来の用途で出ないことや、電流量が定格による発熱から火災・感電の原因となることがあります。
🛇 禁止 火の中に入れない、分解、加熱しない。
🛇 禁止 火のそば や直射日光の当たるところ・炎天下の車の中など、高温になる場所で使用・保管・放置しない。
🛇 禁止 ショートさせない。
🛇 禁止 濡れた状態では使用しない。

⚠ 警告

● 実行 所定の充電時間を超えても充電が完了しない場合は、充電を中止する。
● 実行 異常を感じたら、父母、学校など、信頼できる大人に相談する。
● 実行 下記のような異常が発生した場合、すぐに本機の電源を切り、使用を中止する。
- 煙が出た、変なにおいや音がする場合
- のどがよく聞こえない、ふらつく、めまいがする場合
- 本機を落としたり、カバーを破損した場合
- 手で触れられないほど熱くなった
  そのまま使用すると火災や感電の原因となります。修理は必ずお客様相談センターまたは販売店に依頼してください。
● 実行 本機を寒冷環境であったりフワフワとした、ホットカーペットなどの上やコタツの中で使用しない。熱がこもり、やがて変形し、火災の原因となります。
● 実行 本機に水をかけたり、ぬらさない。
水分・油が原因となることがあります。
例）風呂、脱衣所、海岸、水辺の使用には特に注意ください。
● 実行 分解・改造しない。
分解・改造すると、火災・火傷の原因となることがあります。
（内部の点検・修理は、販売店にご依頼ください。）
● 実行 自転車、オートバイ、または自動車などの運転中には絶対に使用しない。
運転中に使用すると、交通事故の原因になります。
● 実行 調切や取のカッター、車道、工事現場など、危険な場所では使用しない。
周囲の音が聞こえず、不慮の事故の原因となります。
● 実行 耳を刺激するような音量での長期間の使用はしない。
聴力が大きく損なわれる原因になります。

充電用USBケーブルについて
🛇 禁止 一度電子部品が傷がついてしまったコネクターは使用しない。
安全にコネクターを手で接続しにくくなり、使用を続けることによって、コネクター内部でショート・火災・感電などの事故が生じます。
● 実行 コネクターを接続する際は、接続の方向を確認してまっすぐ挿入する。
● 実行 コネクター部分に液体（汗や飲料水）や異物（舗かいばこ（やホコリ、金属片等）が付着しないよう注意する。
コネクター部分でショートして異常発熱、発煙などが発生するおそれがあります。

⚠ 注意

使用注意事項
- 電源を入れる時は徐々に音量を上げる。
  電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。
● 実行 本機を使用するときは、音量をほどほどに。
耳を刺激するような大きな音量で長時間聴けて聞こと、聴力が大きく損なわれる原因になります。
● 実行 電源を切る前は音量を下げる。
電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。
● 実行 肌に直接触れる部分に異常を感じたら使用を中止する。
その状態で使用するとかぶれや発疹などの原因となることがあります。

充電用USBケーブルをグルグル巻き付けて使用しない。
異常発熱により、火災・感電の原因となることがあります。

異常に温度が高くなることに置かない。
外装ケースや内部部品が劣化するほか、火災の原因となることがあります。
直射日光や炎・白熱灯の中や暖房器具の近くなど、温度が高くなる場所、ストーブの近くでは特にご注意ください。

本機を、火がついたろうそくなどの煙火の近くに置かない。
火災の原因となります。

過度で高音で長たることこと、運転中はこれの多い場所に置かない。
電話が鳴や呼び出、ほかにたれか、火災・感電の原因となることがあります。

心臓ペースメーカーをお使いの方は使用しない。
ペースメーカーに影響を与えるおそれがあります。

病院などの医療機関、医療機器の近くでは使用しない。
機器に影響を与えるおそれがあります。

本機を航空機内で使用しない。
電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。

本機を自動ドア、火災報知機などの自動制御機器の近くで使用しない。
電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。

充電中は、本機を頭に装着しない。
やけどの原因となることがあります。

使用上のご注意
- ご使用のしかたによっては、可動部に髪のもりどを挟む場合がありますのでご注意ください。
- ヘッドホンプラグを抜き差しする時は、コードを引っぱらないようにしてください。コードが傷ついて、火災・感電などの事故の原因になります。
- コードを強く引っ張りすぎると断線する恐れがありますのでお気をつけください。
  強いお辛を入れたり、強い衝撃を与えると破損の外観・性能を損なわり、故障や破損の原因となります。
- 汚れは、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。その際に強くこすったり、ベンジンやシンナーなどを使用しないでください。
- プラグ部分を折れたまましてあかと金属が重くなったり、曲がとまれたりすることがあります。時々まるから、布で拭から拭きし、清潔に保ってください。
- 本製品はスポーツ用途を想定しておりますので、モノフルラジオ等のモノラルイヤホンジャックに接続した場合、ヘッドホンの右から音が出ません。
- イヤーパッドは消耗品ですので、長期の使用・保存により劣化します。劣化した場合は、サポートセンターにご相談ください。
- マイク内部に汗や水分が入ると故障の原因となります。雨天、海中、海岸、水辺で使用は特にご注意ください。

注意

内部可充電リチウムイオン電池
- 本製品の使用寿命の低下は、使用の内部可充電リチウムイオン電池。
  ご使用の電池は、長期間使用しないと、使用しない状態でも、使用しない状態でも、使用しない状態でも